

прощеніе враговъ и дѣланіе имъ добра и входятъ въ общее понятіе о любви къ ближнимъ, какъ и заповѣди закона, но между ними есть большое различіе: заповѣди—только внѣшняя, объективная преграда, охраняющая человѣка отъ *нарушенія* любви къ ближнимъ, а непротивленіе злу есть одинъ изъ высшихъ видовъ *проявленія* любви къ ближнимъ. Заповѣди, какъ объективныя *правила*, какъ кодексъ закона, обязательны для всѣхъ и на нихъ можетъ и долженъ быть основанъ какъ нравственный, такъ и государственный, и общественный строй жизни христіанскихъ народовъ. Непротивленіе же злу не есть *правило*, а только высшее *состояніе души* человѣка, указываемое ученіемъ о любви христіанской, обусловленное степенью нравственнаго развитія, степенью дѣятельнаго усвоенія ученія Христа о любви къ ближнимъ, и имѣеть чисто *субъективный* характеръ. Заставить человѣка прощать врагамъ и любить ихъ нельзя, такъ какъ не будетъ дѣломъ христіанской любви то, что сдѣлано вынужденно, внѣшними требованіями, а не добровольно по внутреннимъ только побужденіямъ, вслѣдствіе внутренней борьбы съ самолюбіемъ, своекорыстіемъ, эгоизмомъ, т. е. вслѣдствіе внутренняго *подвига самоотверженія*. Поэтому ученіе Спасителя о непротивленіи злу и не должно быть даже называемо въ собственномъ смыслѣ *заповѣдію*, требованіемъ объективнымъ. Толстой былъ введенъ въ заблужденіе русскимъ переводомъ Евангелія отъ Матѳея, передавшимъ это ученіе Спасителя въ формѣ повелительнаго наклоненія: „не противься злему“; но правильнѣе славянскій переводъ: „не противитися злу“, потому что въ греческомъ Евангеліи стоитъ—ἀντιστήραι—въ неопредѣленномъ наклоненіи аориста, а не въ повелительномъ наклоненіи настоящаго времени, какъ это сдѣлано въ русскомъ переводѣ—„не противься“. Поэтому нашъ ученый противникъ Толстого—А. Гусевъ совершенно справедливо находитъ вмѣстѣ съ профессоромъ Некрасовымъ<sup>1)</sup>, что 39-й стихъ 5-й главы Евангелія отъ Матѳея слѣдовало бы читать такъ: „А я говорю самъ не то, что не уступитъ злему человѣку, а напротивъ кто ударитъ тебя по правой твоей щекѣ, подставь

<sup>1)</sup> Основныя „религіозныя“ начала графа Л. Толстого. Казань. 1893. Стр. 67.